

На основу члана 40. тачка 69. Статута општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“ бр. 2/20- прецишћен текст), а у вези са чланом 34. Статута Образовно-културне установе „Cnesa“ Кањижа, Скупштина општине Кањижа на седници одржаној 25. марта 2021. године, донела је

**РЕШЕЊЕ**  
**О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ОБРАЗОВНО-КУЛТУРНЕ УСТАНОВЕ „CNESA“ КАЊИЖА ЗА 2020. ГОДИНУ**

**I**

Даје се сагласност на Извештај о раду Образовно-културне установе „Cnesa“ Кањижа за 2020. годину, који је усвојио Управни одбор Образовно-културне установе „Cnesa“ Кањижа на седници одржаној 24. фебруара 2021. године.

**II**

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Кањижа“.

Република Србија  
Аутономна покрајина Војводина  
Општина Кањижа  
Скупштина општине Кањижа  
Број: 02-51/2021-I  
Дана: 25.03.2021. године  
Кањижа



Председник Скупштине општине

Роберт Лацко



MAGYAR NEMZETI TANÁCS  
Szerb Köztársaság  
Iratszám: M/Z/47/2021.  
Szabadka, 2021. március 26.

A Magyar Nemzeti Tanács alapszabálya (meghozva 2018. december 10-én az M/H/7/2018. iratszám alatt) 14. szakasza 1. bekezdésének i) pontja alapján a Magyar Nemzeti Tanács (továbbiakban: Tanács) 2021. március 26-ai ülésén meghozta a következő

### ZÁRADÉKOT

### A MAGYARKANIZSAI CNESA OKTATÁSI ÉS MŰVELŐDÉSI INTÉZMÉNY 2020. ÉVI MUNKA- ÉS PÉNZÜGYI JELENTÉSÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

#### 1. szakasz

A Tanács jóváhagyja a magyarkanizsai Cnesa Oktatási és Művelődési Intézmény 2020. évi munka- és pénzügyi jelentését.

#### 2. szakasz

Jelen záradék az elfogadásának napján lép hatályba.

Jelen záradék a Tanács Hivatalos Honlapján kerül közzétételre.

#### Indoklás

2021. március 4-én kérelem érkezett a magyarkanizsai Cnesa Oktatási és Művelődési Intézmény 2020. évi munka- és pénzügyi jelentésének jóváhagyása kapcsán. A dokumentumot áttekintve, a Tanács a rendelkező részben leírtak szerint döntött.



**OKU „CNESA” OMI**



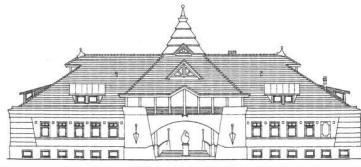
**IZVEŠTAJ O RADU– MUNKAJELENTÉS  
2020**

## **IZVEŠTAJ O RADU ZA 2020. GODINU**

Obrazovno-kulturna ustanova „Cnesa”

Kanjiža

Kanjiža, februar 2021.



Obrazovno-kulturna ustanova

Oktatási és Művelődési Intézmény  
cnesa

Srbija, 24420 Kanjiža (Magyarkanizsa) — Glavni trg br. 9 (Fő tér 9.) — Tel./Fax: +381 24 873 043 — e-mail: cnesa@cnesa.rs — www.cnesa.rs

## I UVOD

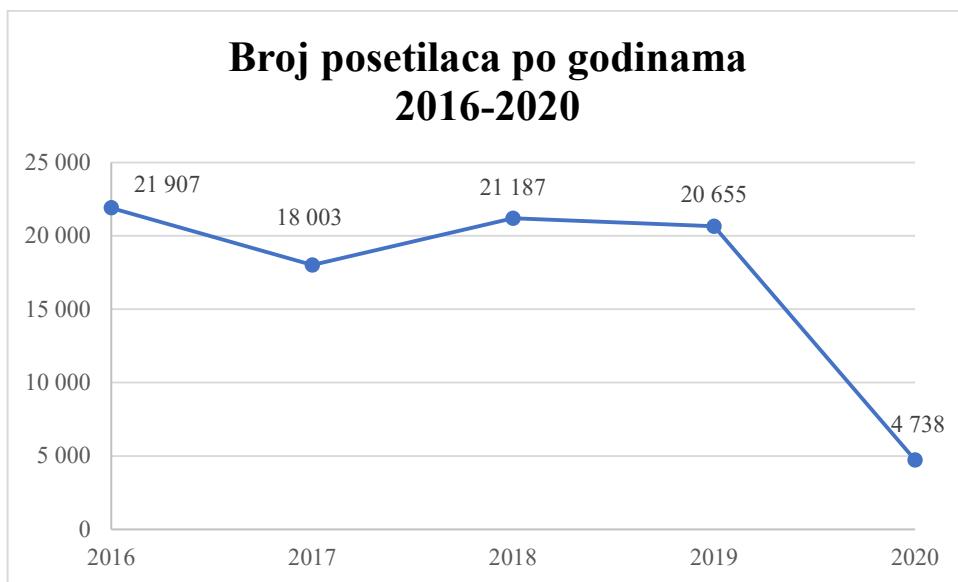
Skupština opštine je donela odluku o maksimalnom broju zaposlenih na neodređeno vreme u OKU „Cnesa“, i to je 15 osoba. Prošle godine je u radnom odnosu na neodređeno vreme u ustanovi bilo 11 osoba, 3 osobe su angažovane na određeno vreme, od kojih dvoje za zamenu privremeno odsutnih zaposlenih.

Obrazovno-kulturna ustanova „Cnesa“ svoju delatnost obavlja u okviru dve organizacione jedinice, i to su: Dom umetnosti i Jedinica za obrazovanje odraslih, a koje su saradivale u realizaciji raznih programa i zahvaljujući toj saradnji postignuti su zadovoljavajući rezultati.

U Obrazovno-kulturnoj ustanovi „Cnesa“, u 2020. godini ukupno je bilo 4.738 posetilaca, na 88 održanih manifestacija (u 2019. godini broj posetilaca bio je 225, u 2018. godini taj broj je 187, u 2017. godini je bilo 163 posetilaca, dok je u 2019. godini bilo 20.655 posetilaca).

Drastičan pad broja posetilaca je prouzrokovao pandemijom Covid-19, vanrednim, stanjem, restrikcijama u organizovanju manifestacija i primeni mera zaštita.

Sledeća tabela prikazuje posećenost u poslednje četiri godine:



Pored organizacije manifestacija u sopstvenoj režiji, ustanova je pružanjem tehničkih i ostalih uslova, bila domaćin raznih programa za potrebe 19 organizatora.

## Renoviranja, javne nabavke

Iako je 2020. godina bila teška zbog pandemije, ustanova je sa uspehom realizovala veća renoviranja, javne nabavke.

Opština Kanjiža je uspešno konkurisala na konkursu Ministarstva za kulturu i informisanje „Gradovi u fokusu“ i kao rezultat toga je ostvaren projekat zamene stolica u Velikoj Sali Doma umetnosti gde je postavljeno 320 novih stolica, novi tepih i renovirano osvetljenje stepenica.

Od starih 320 stolica 100 komada je podeljeno objektima OŠ „Karas Karolina” u Horgošu i Malim Pijacama, a 200 komada u Domu kulture Kulturno umetničkog društva „Adi Endre” Nova Crnja.

Osim 4 miliona dinara finansijske podrške Ministarstva, Opština Kanjiža je obezbedila isti iznos za sufinansiranje ovog projekta. Navedena investicija od velikog značaja i podrška realizaciji opštinske politike u oblasti kulture, kulturnog turizma i organizovanja manifestacija.

U vezi sa konkursnim aktivnostima drugi značajan rezultat je projekat ustanove, po prvi put kod Filmskog centra Srbije, za realizaciju programa preddigitalizacije na kojem su ostvarena sredstva u iznosu od 1.500.000 dinara za nabavku novog bioskopskog platna i ugradnju novog audio sistema. Opština Kanjiža je i za ovaj projekat obezbedila sredstva za sufinansiranje u iznosu od 320.000 dinara. Ugradnja opreme je realizovana početkom 2020. godine. Ovima novim sistemom ustanova je dobila ugradno platno dimenzija 8x4 m, koje je mehanički pokretno, odgovarajuće je za 3D projekcije, a novi audio sistem pruža specijalni doživljaj publici.

### **Uticaj Covid-19 na rad ustanove**

Tokom vanrednog stanja OKU „Cnesa” se u potpunosti pridržavala mera prevencije širenja virusa Korona, poštujući odluke, uredbe i rad se odvijao saglasno istima.

Kada je to bilo moguće, ustanova je primenjivala rad od kuće i delatnost je obavljana saglasno važećim propisima.

2020. godina nije bila produktivna što se tiče manifestacija, ali su u ustanovi vršeni administrativni, i drugi poslovi, odnosno vršena priprema dokumentacije za konkurse.

### **Učili smo**

Zaposleni u ustanovi su naučili da koriste razne aplikacije za videokomunikaciju radi obavljanja poslova i radi uspešne komunikacije sa poslovnim partnerima i publikom. Takođe, od velikog je značaja u prethodnog godini bilo korišćenje raznih društvenih stranica kao jedini način komunikacije sa publikom (Facebook stranica, podela video snimaka, postavljanje obaveštenja, albuma i sl.). Ove novine u radu će ustanova i ubuduće koristiti.

### **Izdavanje prostorija**

Opština Kanjiža koja je vlasnik objekta u kojem se odvija rad ustanove ima važeći ugovor o zakupu poslovnog prostora koji ustanova ne koristi sa autoškolom „Tisa-volan” koji koristi jednu kancelariju i jednu učionicu koje se nalaze u organizacionoj jedinici za obrazovanje.

Počev od marta 2020. godine se jedna od učionica koristila za potrebe Opštinskog kriznog štaba, gde su volonteri šili zaštitne maske za građane opštine. Kasnije su 4 mašine predate opštinskom Centru za socijalni rad gde se nastavila ova aktivnost.

Osnivači ustanove, Opština Kanjiža i Nacionalni savet mađarske nacionalne manjine su takođe koristili prostorije u objektu ustanove.



## **II REALIZACIJA PROGRAMA U 2020. GODINI**

**IIA DOM UMETNOSTI**  
Rukovodilac: Erika Tornai Nadrljanski



Godišnji rad Doma umetnosti u 2020. godini se odvijao u skladu sa, od strane osnivača odobrenim, Planom rada, mada je na realizaciju istog u velikoj meri uticala pandemija u 2020. godini.

Planirani i realizovani kulturni programi do marta 2020. godine su realizovani iz sredstava budžeta opštine i sopstvenih prihoda OKU „Cnesa”.

## Konkursi

Tokom godine ustanova je pripremila dokumentaciju za 10 konkursa po konkursima vojvođanskih i mađarskih organizacija. Od deset prijava na konkurs uspešna su bila dva projekta.

Ustanova je konkurisala kod mađarske Fondacije „Bethlen Gábor“, kod Pokrajinskog sekretarijata za obrazovanje i kulturu, kod Ministarstva kulture i Ministarstva državne uprave i lokalne uprave.

Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajenice je obezbedio finansijska sredstva u iznosu od 35.000 dinara za izradu i štampanje višejezičkih obrazaca. Kod istog sekretarijata – kao i u proteklim godinama – je ustanova konkurisala za finansijska sredstva potrebna za organizaciju regionalnog kviza „Koliko se poznajemo?“, ali je taj konkurs poništen zbog pandemije.

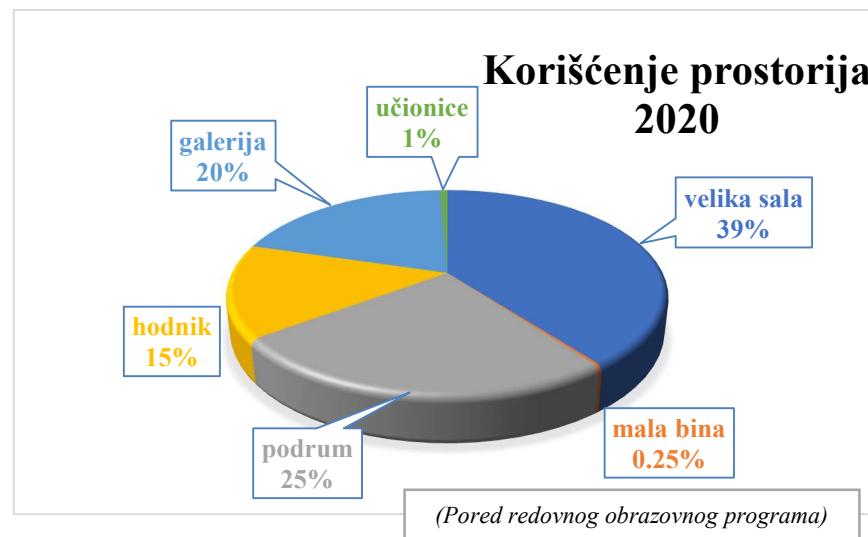
Na konkursu za nacionalne manjine Ministarstva državne uprave i lokalne uprave je prethodne godine ustanova dobila 393.000 dinara za realizaciju projekta - Takmičenje čitanja i tumačenja tekstova „Dr Pap Đerd“. S obzirom da se takmičenje nije moglo organizovati u Domu umetnosti, održano je online.

U 2020. godini ustanova je ostvarila sredstva u iznosu od 428.000 dinara na raznim konkursima.

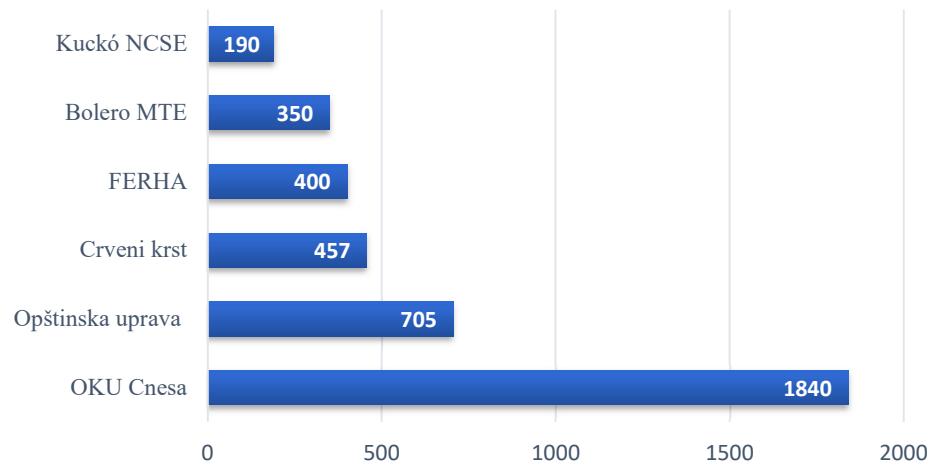
Napomena: Na konkurs „Gradovi u fokusu“ Ministarstva za kulturu i informisanje je podnosič prijave na konkurs bila Opština Kanjiža, ali je naša ustanova aktivno učestvovala u realizaciji projekta, i kao rezultat toga su dobijena novčana sredstva u iznosu od 4 miliona dinara koja su upotrebljenja za zamenu stolica Velikoj sali Doma umetnosti i kupovinu novog tepiha.

## Posećenost

U 2020. godini ustanova je imala 4.738 posetilaca (u 2019. godini je bilo 20.655 posetilaca), na 88 programa (u 2019. godini je realizovano 225 programa). Polovina programa je bila u organizaciji OKU „Cnesa“, a većina je održana u Velikoj sali Doma umetnosti.



## Organizatori programa - Broj posetilaca



Ustanova ima dobru saradnju sa članovima Komisije za organizaciju manifestacija od značaja za opštinu Kanjižu i aktivno učestvuje u radu iste. (komemoracija povodom 15. marta, Dan Sv. Stefana i novog hleba, Dan opštine i sl.)

### **PROGRAMI U ORGANIZACIJI OKU „Cnesa”**

Tu se podrazumevaju programi koji se organizuju i finansiraju iz sredstava OKU „Cnesa”.

#### **Profesionalne pozorišne predstave**

Za 2020. godinu je bilo planirano više pozorišnih predstava, ali je realizovana jedna – sa velikim uspehom:

- Crni Petar, Narodnog pozorišta Subotica, 11. februara 2020.

#### **Predstave, večeri i ostali programi:**

- Veče sa Tvrtkom Vujićem, 22. februara 2020.
- Takmičenje čitanja i tumačenja tekstova „Dr Pap Đerd“, početkom decembra 2020. godine – online

### **PREDSTAVE I PROGRAMI U ORGANIZACIJI DRUGIH ORGANIZATORA**

Izdavanje prostorija udruženjima i organizacijama na teritoriji opštine Kanjiža se ne naplaćuje. U 2020. godini ni drugi organizatori nisu bili u mogućnosti da održe veće manifestacije, što se vidi iz tabelarnog prikaza.

#### **Programi u 2020. godini:**

- skupština Društva ljubitelja prirode Kanjiža, 17. januar 2020.
- skupština Udruženja velikih porodica opštine Kanjiža „Kutak”, 20. januar 2020.
- Dan Svetog Save, 27. januar 2020. (u organizaciji opštine)
- Veganski kulinarski krug u organizaciji Udruženja velikih porodica opštine Kanjiža "Kutak", 28. januara i 11. februara 2020. godine.
- plesna škola 26. i 27. januara, 1., 2. i 8. februara 2020. godine u organizaciji Kulturno-plesnog društva „Bolero“ Kanjiža
  - proba plesnog kluba M-Plus 29. i 30. januara, 4., 7. i 10. februara 2020. godine.
  - Đački koncert 5. februara i 4. marta 2020. godine u organizaciji Osnovne muzičke škole.
  - Dobrovoljno davanje krvi u organizaciji kanjiškog Crvenog krsta, 19. februara, 15., 22. i 28. aprila, 18. i 25. avgusta, 28. septembra, 13. oktobra, 16. i 29. decembra.
  - Maskenbal 26. februara 2020. godine u organizaciji Udruženja velikih porodica opštine Kanjiža "Kutak"
  - Doček proleća 28. februara 2020. godine u organizaciji Udruženja građana narodna ručna radionica „Levendula“

- Veganski kulinarski krug u organizaciji Udruženja velikih porodica opštine Kanjiža "Kutak" 3. mart 2020. godine
- Istorija plesa 8. mart 2020. godine u organizaciji Modern Folking
- Otvoreni dan 9. mart 2020. godine u organizaciji Kreatívne Evrope iz Novog Sada
- Izbori za članove Saveta mesne zajednice Kanjiža, 29. septembar 2020.
- proba Flore Bičkei, 7-11. septembra 2020. godine
- radionica za robotiku 11-13. decembra 2020. godine u organizaciji OŠ „J. J. Zmaj”
- dodela paketića 19. decembra 2020. godine u organizaciji Nacionalnog saveta mađarske nacionalne manjine
- projekcija filma u organizaciji Atalanta doo, 22. decembra 2020. godine.

**Pozorišni prostor se istovremeno koristi i kao prostor za održavanje proba,** te su u 2020. godini u prostorijama OKU „Cnesa“ bez naknade održane probe Kulturno-plesnog društva „Bolero“, plesnog kluba M-plus, Flore Bičkei i Ištvanu Bičkeju.

## BIOSKOP KULTURA

### Projekcije filmova

Kao i u ranijim godinama, ustanova je i u 2020. sarađivala sa Filmskim festivalom „Slobodna Zona“ (26. i 27. avgust) i sa Filmskim festivalom „Beldocs“ (19. i 20. februar). Tokom ovih festivala je vršena besplatna projekcija nekoliko filmova. U organizaciji Vojvodanskog putujućeg bioskopa nije bilo projekcije filmova.

U organizaciji OKU „Censa“ su bili prikazani sledeći filmovi: Večna zima (januar), Ljubavna magija dokumentarni film Novosadske televizije (mart), Filmski portret o Ištvanu Domonkoš (u saradnji sa Književnog kolonijom (septembar), „Muškatli, vojvođansko cveće“ muzički dokumentarni film režisera Čongora Sas (decembar).

U saradnji sa Agencijom za distribuciju filmova Delius Film iz Beograda u martu je prikazan ruski film „Sluga“, a u saradnji sa Megacom kompanijom krajem septembra je prikazan „Pinokio“.

### Razvoj bioskopa, promocija prikazivanja mađarskih filmova

U proteklim godinama je ustanova razvoju bioskopa posvetila posebnu pažnju. U 2019. godini je izvršena procena stanja i sačinjen plan razvoja, na čijoj je realizaciji ustanova preduzela niz aktivnosti i uvrstila ovu temu kao prioritet prilikom konkurisanja.

Filmski Centar Srbije je u 2019. godini pružio finansijsku podršku u iznosu od 1,5 miliona dinara ustanovi, dok je početkom 2020. godine u Velikoj sali instaliran novi audio sistem i novo platno dimenzija 8x4 m pogodno za 3D projekcije. Kod navedene organizacije ustanova je u 2020. godini konkurisala za novi digitalni projektor, ali neuspešno jer je zbog pandemije budžet Centra smanjen.

Takođe, u 2020. godini OKU „Cnesa“ je postala jedan od osnivača udruženja Mreža bioskopa Srbije. Tokom online sastanaka Mreže ustanova je dobijala korisne informacije, delila iskustva sa ostalim članovima, s nadom da će se u saradnji sa Mrežom moći legalno prikazivati strani filmovi na mađarskom jeziku. U jesen 2020. godine je ustanova počela saradnju sa Collegium Hungaricum iz Beograda i u saradnji sa njima sačinila spisak mađarskih filmova sa ciljem da ova institucija pokuša da nađe mogućnost da filmovi budu dostupni za emitovanje u Republici Srbiji.

U 2020. godini ostvaren je kontakt sa Nacionalnim udruženjem bioskopa iz Mađarske – u nadi zajedničke saradnje, konkurisanja.

## GALERIJA „DOBÓ TIHAMÉR”



Galerija „Dobó Tihamér“ je veoma značajna u kulturnom životu Kanjiže, gde posetoci imaju priliku da se upoznaju sa likovnim, književnim i ostalim umetnicima.

Počev od osnivanja, galerija funkcioniše na način, što tokom godine izložbe imaju lokalni autori, regionalni autori i autori iz inostranstva. Zbog zatvaranja državnih granica u 2020. godini nisu organizovane izložbe autora iz inostranstva.

Jedan od ciljeva galerija je da prikaže i učini dostupnim široj publici rad lokalnih umetnika i na taj način ovekoveči lokalne vrednosti.

Posebna pažnja posvećuje se odabiru izložbi, kako bi i mladi i profesionalni umetnici dobili jednakе mogućnosti za prikazivanje svojih dela.

### **Uticaj pandemije na rad galerije**

Zbog pandemije prouzrokovane korona virusom galerija više puta morala da reorganizuje svoj rad, te u periodu od marta 2020. godine nije radila zbog zabrane okupljanja, ali od jula meseca galerija je nastavila sa radom uz primenu zaštitnih mera.

Ustanova je putem putem društvenih mreža obaveštavama građane o aktuelnim događajima, pošto se mesecima nisu mogle održavati manifestacije niti okupljanja druge vrste. Radno vreme galerije je prilagođeno i usaglašeno sa važećim propisima zbog pandemije.

### **Radionice u galeriji**

Galerija je prethodnih godina ostvarila veoma dobru saradnju sa osnovnom školom i predškolskom ustanovom te su i u 2020. godini organizovane radionice za pojedine grupe. Zbog primene mera zaštite radionice su se organizovale online - na daljinu i na taj način su svima dostupne. U okviru saradnje sa obrazovnim ustanovama ostvarena je odlična saradnja tokom koje su galeriju posetile organizovano grupe - razredi.

### **Putujuća izložba**

Izložba „Slika starih vremena” Karolja Puškaša je nastavila svoje putovanje i u 2020. godini i prikazana je u Segedinu, Morahalomu i Temerinu početkom 2020. godine. Za istu izložbu su zainteresovani i Nepker iz Subotice, Kulturni centar u Čuki i Dom kulture u Horgošu. Galerija i dalje traži nove mogućnosti za prikazivanje predmetne izložbe.

### **Virtuelna galerija – online izložbe**

Nakon završetka svake izložbe, realizuje se virtuelna galerija koja se objavljuje na FB stranici OKU „Cnesa”. Na ovaj način je izložba dostupna online svima koji nisu u mogućnosti da lično posete galeriju.

### **Izložbe realizovane u galeriji u 2020. godini**

Izložbe u galeriji u 2020. godini su realizovane u sopstvenoj organizaciji ili uz saradnju sa drugim organizatorima.

1. „Nagybánya örökében” – do 13. januara – izložba slikara Emila Kovača iz Satmarnemet
2. 17. januar – životno delo kanjiškog vajara Antala Kovača, sa predstavljanjem knjige
3. 31. januar – izložba „Gyöngyhímzés” Ane Njikuš iz Tate
4. 21. februar – izložba „Nők Tárlata” u organizaciji Vojvođanskog likovnog kruga i Mađarskog kulturno-umetničkog društva „Ozorai Arpad”
5. 13. avgust – izložba amaterskog fotografa Atile Đerkeša
6. 18. avgust – izložba pod nazivom Naš svakodnevni hleb, povodom Dana Svetog Stefana
7. 3. septembar – izložba Ištvana Fukina pod nazivom „Felhő(n)járó” u organizaciji 68. Kolonije književnika u Kanjiži
8. 18. septembar – izložba slikara Ištvana Žakija iz Topole
9. 9. oktobar – izložba „Narodni instrumenti” u organizaciji XV Festivala kukuruza, uz likovno takmičenje
10. 20. oktobar – izložba kanjiškog keramičara Petera Ožvara
11. 13. novembar – izložba slikara Tobor Lazara iz Sente
12. 4. decembar – izložba ručnih radova povodom proslave jubileja 25 godina postojanja Mađarskog kulturno-umetničkog društva „Ozorai Arpad”

Pored izložbi, u 2020. godini galerija je obezbedila prostor za druge manifestacije odnosno programe, i to:

29. februar – predavanje o životu Tivadara Kostka Čontvarija koje je održala Žofija Vegvari iz Budimpešte

5. mart – projekcija dokumentarnog filma Magde Semeredi „Ljubavna magija”

Galerija je nastojala da i u 2020. godini pruži priliku svim vrstama umetnosti da dobiju svoje mesto, odnosno da bude otvorena za sve umetnike.

## Konkursi

Prioritet ustanove je i u 2020. godini bilo opremanje galerije sa ciljem da se za realizaciju ovih aktivnosti obezbede sredstva na raznim konkursima. Galerija je i u prethodnoj godini imala namjeru da ponudi što raznovrsnije izložbe, da predstavi ne samo lokalne, već i strane umetnike – u skladu sa interesovanjem posetilaca.

## IIB JEDINICA ZA OBRAZOVANJE ODRASLIH

*Rukovodilac: Hedvig Buzaš*

Jedinica za obrazovanje odraslih se trudi da udovolji potrebama potencijalnih kandidata i tržištu rada.

Godišnji izveštaj za 2020. godinu sadrži podatke koji obuhvataju školsku 2019/2020. i 2020/2021. godinu.

Aktivnosti u drugoj polovini školske 2019/2020 godine:

### 1) OBUKA KNJIŽENJE POSLOVNIH PROMENA

Početkom 2020. godine OKU „Cnesa“ je dodelila 9 diploma polaznicima akreditovane obuke Knjiženje poslovnih promena, koja je organizovana u trajanju od 400 časova. Obuka je počela u letu 2018. godine. U maju je izvršena inspekcijska kontrola opštinskog prosvetnog inspektora koji je pregledao dokumentaciju akreditovane obuke. Inspekcijski nadzor je imao pozitivn ishod, te su počele pripreme za organizaciju obuke za narednu grupu polaznika. Povratne informacije prve grupe polaznika su adaptirane u obuku druge grupe. Izrađene su kalkulacije za obuku. Ustanova je stupila u kontakt sa Privrednim savetnikom doo iz Beograda sa ciljem pristupa programu za knjigovođstvo koji se koristi na obukama, na koji je dobijen pozitivan odgovor na osnovu kojeg se program može koristiti do kraja 2021. godine. Ustanova je u kontinuitetu vršila informisanje zainteresovanih za obuku i vodila evidenciju o njima. S obzirom na činjenicu da je minimalan broj polaznika za grupu 15 osoba, za realizaciju obuke s čeka sticanje uslova za rad velikim grupama u zatvorenom prostoru.

### 2) JEZIČKI KURSEVI

Počev od jeseni 2019. godine ustanova je organizovala kurseve engleskog, nemačkog i mađarskog jezika za odrasle, kao i kurs engleskog jezika za predškolski uzrast, koji je imao 60 polaznika.

Navedeni kursevi su održavani do sredine marta 2020. godine odnosno do proglašenja vanrednog stanja zbog korona virusa, kada su stornirani. U martu 2020. godine se pristupilo aktivnostima u cijelju organizacije i nastavka kurseva putem online platformi. Po prijemu povratnih informacija od polaznika kurseva, organizovana je online nastava za kurs engleskog jezika za decu školskog uzrasta.

Za kategoriju odraslih lica za organizovanje kurseva mađarskog, nemačkog i engleskog jezika nije bilo dovoljno prijavljenih za online nastavu. Organizovanje online nastave za predškolski uzrast nije bilo moguće.

Po prestanku vanrednog stanja ustanova je u kontaktu sa nadležnim zavodom za javno zdravlje prikupila informacije o mogućnostima nastavka rada, te je organizovan nastavak kurseva nemačkog i engleskog jezika – u učionicama koje su ispunjavale kriterijume za primenu zaštitnih mera i obezbeđivanje odgovarajuće socijalne distance.

Kursevi engleskog jezika – izuzev jedne grupe – su završeni u julu, a za polaznike je organizovan završni ispit, s tim što su polaznici koji su uspešno položili ispit dobili diplome. Kurs nemačkog jezika B1.1 se završio 19. avgusta, a grupa A2 je završila rad u prvoj polovini septembra.

Sa nekim grupama polaznika školskog uzrasta koji su pohađali kurs engleskog jezika i dalje je obezbeđena online nastava, dok su se ostali polaznici vratili u učionice. U junu su nakon uspešnog završnog ispita i ovi polaznici dobili diplome.

Početkom juna ustanova je kontaktirala sa roditeljima dece predškolskog uzrasta te je dalji rad organizovan povećanjem broja časova na nedeljnju nivou i povećanjem dužine časova, kako bi polaznici završili kurs u roku od tri nedelje, koju opciju je većina roditelja prihvatile, te su saglasno

navedenom sačinjeni aneksi ugovora. Zbog pandemije održavanje časova se nastavilo umesto u objektima predškolskih ustanova u učionici 018 u OKU „Cnesa”.

Deca polaznici kursa iz Kanjiže su kurs završili 3. jula, a decu iz Adorjana 8. jula. Poslednji čas je bio organizovan kao otvoreni čas za roditelje, bake i deke koji su na taj način imali mogućnost da vide kako se nastava odvija. Svi polaznici kursa su dobili diplome.

U junu nakon kontakta sa polaznicima kursa mađarskog jezika, nastavak kursa pomeren je za jesen, te je u avgustu zaključen aneks ugovora sa predavačem i polaznicima, dok su se dva polaznika odlučila za raskid ugovora. Kurs je počeo krajem septembra.

### **Tabelarni prikaz aktivnosti u drugoj polovini školske 2019/2020 godine.**

Naziv kursa	Nivo	Broj polaznika
kurs engleskog jezika za predškolski uzrast	početni, napredni	46
kurs engleskog jezika za školski uzrast	početni, napredni	22
kurs engleskog jezika za odrasle (od ukupno 18 polaznika je 3 osoba u jesen završilo kurs)	početni, napredni	18
kurs nemačkog jezika za odrasle	A2, B1	8
kurs mađarskog jezika za odrasle (na osnovu odluke polaznika kurs se nastavio u jesen)	početni A1	3
letnji intenzivni kurs za decu 6–11 godina (Čarolije)	početni	17
		ukupno: 114

### **LETNJI TEMATIČKI KURS (MAGIC)**

U julu je ustanova sa predavačem postigla dogovor o organizovanju letnjeg kursa. Kurs je planiran za uzrast 6-11 godina, u trajanju od 5 dana, te su pripremljene kalkulacije i objavljene reklame za kurs sa temom čarolije (magic).

Izvršeno je evidentiranje i informisanje zainteresovanih o mogućnostima organizacije kursa u uslovima pandemije, jer je tada bilo dozvoljen okupljanje najviše 10 osoba u zatvorenom prostoru što je značajno otežalo realizaciju kursa.

Interesovanje za kurs pokazalo je 17 osoba – dece, te je kurs organizovan u dve grupe. Prva grupa sa 9 osoba počela je kurs od 10 do 14 avgusta, a druga grupa sa 8 osoba od 17 do 21 avgusta. Od polaznika kursa i od roditelja ustanova je dobila pozitivne povratne informacije.

### **KONKURSI**

Zajedno sa udruženjem građana FERHA ustanova je konkurisala kod Pokrajinskog sekretarijata za ravnopravnost polova za realizaciju kursa za pisanje biznis plana, ali projekat nije odobren.

Kurs za tkanje projekat udruženja građana FERHA je počeo da se realizuje sa 12 polaznika, u trajanju od 60 časova. Kurs tkanja je finansirao Pokrajinski sekretarijata za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice. Polaznici kursa su u decembru dobili diplome. U realizaciji projekta i sastavljanju konkursne dokumentacije OKU „Cnesa” je dala svoj doprinos.

### **ERASMUS+**

U februaru na poziv jedne organizacija iz Severne Makedonije i iz Mađarske ustanova je razmatrala učešće na tenderu Erasmus Plus. Zbog limitiranih humanih resursa prihvaćena je ponuda organizacije iz Mađarske, sa kojom je trajala saradnja od februara do avgusta, a nakon što je konkurs uspešno okončan 1. septembra je potpisana ugovor o partnerstvu.

## „KÁRPÁTHÁLÓ KESZ”

Zaposleni u ustanovi su učestvovali na skupštini udruženja „KárpátHáló” u Budimpešti, gde se diskutovalo o realizovanim zadacima u 2019. godine i gde su predstavljeni novi planovi, izazovi za 2020. godinu. Sledeća skupština pomenutog udruženja održana je decembru – online, na kojoj su predstavljeni rezultati u 2020. godini i planovi - zadaci za 2021. godinu.

Pošetkom avgusta ustanovu je kontaktiralo udruženje građana iz Mađarske „KárpátHáló KESZ” Közösségi Együttműködés a Szépkorúakért”, u vezi mogućnosti za organizovanje kursa u trajanju od 20 časova za 9 osoba - starijih sa osnovnim znanjem iz oblasti upotrebe računara. Tema kursa je bila upotreba pametnih telefona. U avgustu je ustanova počela aktivnosti na promociji ovog kursa za polaznike potpuno besplatnog, a predavanja se počela u septembru. U oktobru su realizovana online klub zanimanja kao deo kursa, a kurs se završio istog meseca dok su u novembru dodeljene diplome polaznicima.

## IZNAJMLJIVANJE PROSTORIJA: SEOSKI GAZDA

Savez agrarnih udruženja Vojvodine, sa sedištem u Senti, je u maju 2020. godine kontaktirao udruženje građana FERHA sa zahtevom za organizovanje 60-časovnog kursa MS Word-Excel za 20 osoba.

Kako udruženje građana FERHA ne raspolaže odgovarajućom tehnikom, za period trajanja kursa udruženje je iznajmilo učionicu i opremu od OKU „Cnesa” po važećem cenovniku. U junu su formirane dve grupe, sačinjen raspored časova i obezbeđeni su tehnički uslovi za početak kursa 18. juna, a 20. oktobra su polaznicima dodeljene diplome.

## Podaci za školsku 2020/2021 godinu

### Aktivnosti u prvoj polovini školske 2020/2021 godine

#### FONDACIJA PROSPERITATI

U drugoj polovini avgusta 2020. godine je na zahtev Fondacije Prosperitati sačinjena ponuda za 40-časovni online kurs za preduzetnike početnike. Kurs je realizovan u septembru, četiri subote i jedna sreda. Na početku je bilo 394 polaznika, ali je samo 368 osoba uspešno završilo kurs. U oktobru su bile realizovane konsultacije za polaznike u organizaciji udruženja građana FERHA. U novembru je sačinjena i predata finansijska dokumentacija za kurs i obavljenje su konsultacije. U decembru su ankesirani ugovori sa isporučiocima, arhivirane potvrde o realizaciji i izvršena isplatala.

Kako je u septembru 2020. godine počela školska godina u oktobru je počeo kurs srpskog jezika za odrasle, kao i kursevi engleskog jezika za školski i predškolski uzrast. U ranijim godinama su kursevi za najmlađe organizovani u objektima predškolske ustanove, ali su zbog pandemije kursevi premešteni u učionice OKU „Cnesa”.

U novembru je počeo kurs engleskog jezika za odrasle, a nastavljen je kurs mađarskog jezika za odrasle, koji je počeo u jesen 2019. godine i pauzirao sa održavanjem zbog pandemije.

U novembru su se zbog pogoršanja situacije prouzrokovane pandemijom kursevi za školski uzrast i kursevi mađarskog i engleskog za odrasle nastavili uz pridržavanje zaštitnih mera. Kursevi za predškolski uzrast su pauzirali. Polaznici kurseva srpskog jezika za odrasle su njih 8 je nastavilo kurs na online platformi, a 7 osoba je odlučilo da sačeka uslove za nastavak kursa u učionicama.

Ustanova je u kontinuitetu sarađivala sa partnerima u vezi Erasmus+ konkursa. U decembru je održan prvi projekat sastanak, na online platformi pomoću Google Meet aplikacije. Sačinjeni su partnerski izveštaji o napretku projekta za septembar, oktobar, novembar i decembar.

Zbog pandemije ustanova je bila sučena sa velikim finansijskim izazovima.

## Tabelarni prikaz aktivnosti u prvoj polovini školske 2020/2021 godine

Naziv kursa	Nivo	Broj polaznika
kurs engleskog jezika za predškolski uzrast	Kindergarten I, Kindergarten II, Kindergarten III	53
kurs engleskog jezika za školski uzrast	Chatterbox 1, Chatterbox 2, Oxford Heroes 2	16
kurs engleskog jezika za odrasle (na osnovu odluke grupe prekinuta predavanja su se nastavila u septembru)	početni	3
kurs engleskog jezika za odrasle	Cuttin Edge Starter, CE Elementary, CE Pre-Intermediate, CE Intermediate	11
kurs srpskog jezika za odrasle	A1-A2	15
kurs mađarskog jezika (na osnovu odluke grupe, kurs koji se odnosi na školsku 2019/2020 godinu i koji je bio prekinut u proleće, se nastavlja od jeseni 2020.)	početni A1	3
klub zanimanja za upotrebu pametnog telefona	za starije osobe	9
realizacija online kursa za polaznike-početne preduzetnike u organizaciji Fondacije Prosperitati		368
<b>ukupno:</b>		<b>478</b>

### Ostale aktivnosti

Ostali zadaci jedinice za obrazovanje odraslih:

- sastanci sa predavačima i polaznicima
- organizovanje testova za proveru znanja i završnih ispita
- formiranje grupe
- sastavljanje rasporeda časova
- sastanak sa isporučiocem knjiga
- pružanje tehničkih uslova u učionicama
- sastavljanje ugovora sa polaznicima i predavačima
- praćenje uplata školarine
- štampanje diplome
- sastavljanje zapisnika o završnim ispitima
- sastavljanje udžbenika, obnova istih
- sastavljanje kalkulacija, ponuda
- obračun honorara predavača
- kontinuirana komunikacija sa medijskim kućama
- administrativni poslovi vezani za kurseve, arhiviranje i ostali zadaci.

Jedinica za obrazovanje odraslih neprestano je pratila mogućnosti za konkurisanje u zemlji i inostranstvu.



### III KLIZALIŠTE

Nakon prodaje klizališta kupac - opština Kula je u januaru 2020. godine isplatila iznos od 1.993.899 dinara ustanovi kao vlasniku klizališta, a krajem 2020. godine ustanova je uplatila taj iznos u budžet opštine, na ime sopstvenog dela učešća u projektu Gradovi u fokusu.

#### **IV POKRETNA VELIKA BINA**

Na osnovu odluke Opštinskog veća od 2017. godine ustanova upravlja pokretnom binom, koja je u svojini opštine Kanjiža. Iako su početkom 2020. godine evidentirane potrebe za korišćenje bine na osnovu zahteva udruženja koja su organizatori manifestacija aktivnosti zbog pandemije nisu realizovane. Velika bina je postavljenja samo jednom, u junu 2020. godine na Vašarištu u Kanjiži za manifestaciju „Kanizsa Feszt”, ali je i istog dana demontirana jer su organizatori otkazali program. Troškovi montiranja i demontaže finansirani su iz budžeta opštine.

#### **V KALENDAR MANIFESTACIJA**

Jedan od zadataka ustanove je sastavljanje, montaža i korektura mesečnog Kalendara manifestacija, koji izdaje i finansira opština Kanjiža. Tokom 2020. godine je kalendar izdat svega dva puta, za prva dva meseca 2020. godine, ali zbog otkazanih programa isti nije pripreman sve do jula meseca, ali su i tada zbog pogoršanja epidemiološke situacije programi bili otkazani.

#### **VI MEDIJI**

Obe organizacione jedinice ustanove su u tokom 2020. godine bile u kontaktu sa raznim sredstvima javnog informisanja kako na opštinskom, tako i na regionalnom nivou.

O važnijim manifestacijama ustanova je obaveštavala medijske kuće po važećem protokolu. Višejezični website ustanove pruža informacije o aktuelnostima i novostima. Na FB stranici i Instagram stranici ustanove se nalaze sve važne informacije za zainteresovane.

#### **VII SAMOOCENJIVANJE, OCENJIVANJE EFIKASNOSTI, KVALITET**

Ustanova je i u toku prethodne godine nastojala da bude stručna, objektivna, da razvija saradnju. Jedan od osnovnih zahteva i prepostavka za rad ustanove je svakodnevna komunikacija sa posetiocima, stoga se posebno obraća pažnja na komunikaciju, na efikasno obavljanje organizacionih zadataka kao i na međusobnu komunikaciju i negovanje poslovnih odnosa.

Zaposleni su svesni obaveze stalnog stručnog usavršavanja. U 2020. godini su postale popularne aplikacije za održavanje video-konferencija, te su zaposleni savladali upotrebu istih i uspešno ih koristili u svom radu, te se na ovaj način ostvarivao kontakt sa partnerima, sticala nova saznanja o rad drugih ustanova u uslovima pandemije.

Karolj Šarnjai v.d. direktora



Kanjiža, februar 2021.